

# BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos  
täglich & gratis  
**Nr. 373, Mittwoch**  
**10. Okt. 07**

*Moin  
zusammen ...*

Seit vielen Jahren begleitet mich am Schlüsselbund die Miniaturversion des berühmten Schweizer Offiziersmessers. Es enthält ein komplettes Nagelset, Schraubenzieher, Flaschenöffner, Licht, einen Kugelschreiber und natürlich eine Messerklinge. Dieses praktische Utensil hat mir schon in unzähligen Situationen gute Dienste geleistet und ist ein Musterbeispiel für ein gelungenes Vielzweckgerät.

Der Gedanke des Schweizer Messers hat wohl auch die Entwickler unserer modernen elektronischen Begleiter beseelt: Kaum ein Gerät, das nicht mit zahlreichen Sonderfunktionen aufwartet: Handys können fotografieren, Diktiergeräte empfangen Radioprogramme und Navigationsysteme spielen auch Filme ab; alle drei Gattungen sind natürlich darüber hinaus als MP3-Player geeignet. Das Bemühen um Vielfalt führt nicht selten dazu, dass keine der Funktionen mehr vernünftig nutzbar ist. So werden aus Allzweckgeräten Nullzweckgeräte.

Niemand käme auf die Idee, ein Bügeleisen mit einer Tauchsiederfunktion auszustatten oder einen edlen Füllhalter mit einem eingebauten Schraubendreher aufzuwerten.

Die wirklich guten Dinge sind in den allermeisten Fällen für nur einen einzigen Zweck konstruiert. Deswegen ist auch das Papierformat von *Büsum spontan* so gewählt, dass man keinen Fisch darin einwickeln kann ...

Schönen Tag noch

*Kai Klüwer, Büsum spontan*

**Jetzt mit Webcam!**

**www.buesum-spontan.de**

## Gezeiten für Büsum

10 Mi	1.03	7.09	13.20	19.24
11 Do	1.34	7.38	13.48	19.52
12 Fr	2.03	8.08	14.18	20.24

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr



**Reimann**  
Haustechnik • Wohnaccessoires

- Badausstattung und Zubehör aller Art
- Frottier-, Bett- und Tischwäsche
- Wohnaccessoires
- Geschenke

Inh. Thomas Reimann  
Sanitär- u. Heizungsbaumeister  
Hafenstr. 9 • 25761 Büsum  
Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49 • eMail: Reimann-shk@t-online.de



## Plattdeutsches Theater im GVZ Keen Tied für Opa



*Immer für einen lustigen Abend gut: Das Ensemble der „Büsumer Speeldeel“*

*Elvira Berger (Gretchen Kruse) bringt Opa Jakobs (Hans-Georg Thiessen) auf Trab*

Die Büsumer Speeldeel zeigt heute ihr Sommerstück „Keen Tied für Opa“.

In dem Stück dreht sich fast alles um Opa Jakobs, der sich von seiner Familie vernachlässigt fühlt und mit einer Zeitungsanzeige nach einer „gleichgesinnten Partnerin“ sucht. Plötzlich sind ihm die sportlichen Ambitionen seines Enkels Gerd Jakobs gar nicht mehr so fremd und er entwickelt eigene Aktivitäten.

Hat die angereiste Elvira Berger etwas damit zu tun? Die Bekanntschaft mit ihr scheint Opa Jakobs verwandelt zu haben. Sein Enkel Gerd hat mehr „ein Auge“ auf Elvira Bergers Enkelin



Elfi geworfen, oder sie auf ihn? Makler Behrens ist im Hause Jakobs auch ungewöhnlich oft anzutreffen, meistens dann, wenn Cassen Jakobs nicht da ist. Wie sich alles aufklärt und wer am Ende Gewinner oder Verlierer ist, kann man in dieser Komödie in drei Akten erleben.

*Heute, 20 Uhr im GVZ  
Karten für € 7,- (ohne Gästekarte € 10,-) an der Theaterkasse oder telefonisch unter 04834/909114*

AUCH SONNTAGS GEÖFFNET • MO-SA BIS 19 UHR GEÖFFNET

**Walkfrottier Handtuch**  
weich & kuschelig, saugfähig, in pastell Farben, mit Ton in Ton Weborte, reine Baumwolle, Gr. 50 x 100

~~4,99~~ **1,99**

**STOLZ**  
Unser Kaufhaus

Büsum • Gewerbegebiet • Hafentörn 4

TÄGLICH GÜNSTIG • TÄGLICH GÜNSTIG

MO-SA BIS 19 UHR GEÖFFNET • AUCH SONNTAGS GEÖFFNET

Wetter			
<b>Mi</b>	Max: 13 °C Min: 8 °C	7 - 12 km/h Böen - 25 km/h	
<b>Do</b>	Max: 13 °C Min: 10 °C	5 - 23 km/h Böen - 45 km/h	
<b>Fr</b>	Max: 14 °C Min: 10 °C	10 - 24 km/h Böen - 43 km/h	

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 10.10.**

- 9:00** Vitamaris Gruppengymnastik (Anm.)
- 9:30** Mini-Maxi-Club „Spiel- und Bastelzeit“ mit Rike
- 11:00** Vitamaris Therap. Atemgymnastik (Anm.)
- 11:30** Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe
- 12:00** St. Clemens-Kirche „Mittagsgebet“
- 13:30** Mini-Maxi-Club „Serviettentechnik“ mit Rike
- 14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr. „Bernsteinschleifen für Kinder“
- 15:00** Neocorus-Schule Sportpl. Boule „Krabben-Bouler“
- 15:30** Gäste- u. Veranst'zentr. „Musik und Döntjes von der Waterkant“
- 15:30** Ev. Gemeindehaus Bunter Nachmittag f. Senioren
- 15:30** Mini-Maxi-Club „Wir machen ein Bild mit Keilrahmen“ mit Rike
- 15:40** Piraten Meer „Aqua-Fitness“

Fortsetzung auf Seite 2

## Fahrplan 10.10.

- Ausflugsschiffe ab Ankerplatz**
- Büsum-Helgoland** 9:15 Uhr  
3-4 Std. Aufenthalt, Rückkehr ca. 18:45
- Fahrt zur Seehundsbank**  
ca. 2 ½ Std. 14:45 Uhr
- Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
10:30, 12:00, 13:30 Uhr
- Fangfahrt in See** (ca. 1 ¾ Std.)  
9:00, 11:00, 15:15 Uhr
- Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Birnen, Bohnen und Speck** mit Kasselernackeln und Salzkartoffeln € 6,50

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

## Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

- 16:00** Büsumer Meereswelten  
Haifischfütterung  
**17:00** Nordseestr./Campingpl.  
Naturkundliche Wattführung  
**17:30** Alte Schule WDS  
„Gitarre für Anfänger“  
**18:30** Mini-Maxi-Club  
„Kinderfrei für Eltern“  
**19:00** Vitamaris  
„Aqua-Power“ mit Frank Pein  
**19:00** Teddyhuus Hirtenstaller Weg  
„Teddynähen“ (Anm.)  
**20:00** Gäste- u. Veranst'zentr.  
„Keen Tied für Opa“  
Plattdedesches Theater  
**20:00** Spritzenhaus/Westerstr. 1  
Live-Musik mit Reiner Zeikau

## Morgen

Hier ein paar Tipps – das ganze Programm  
finden Sie morgen in Büsum spontan

- 7:30** Piraten Meer  
„Frühschwimmer“  
**19:00** Mini-Maxi-Club  
Laterne laufen  
**19:00** Blanker Hans  
Plattdesches-Lesung

## Dies & das

### Aqua-Power

Das Besondere an *Aquapower*, dem Fitnesstraining im Wasser, ist die gleichmäßige Belastung des Muskels in beide Bewegungsrichtungen, während beim Gerätetraining „an Land“ der Muskel nur in einer Richtung trainiert wird. Außerdem werden Rücken und Gelenke geschont, so dass dieser Sport für alle Alters- und Gewichtsklassen geeignet ist.

Heute, 19:00 Uhr im Vitamaris.

Anm. unter 04834/909-124

### Bernsteinschleifen für Kinder & Erwachsene

- täglich 14.00-17.00 Uhr -

#### Geschenkartikel

Büsumer Bernstein Kontor  
Schmiedestr. 5, Büsum  
Tel. 04834 - 2354

## RESTAURANT

# Neptun

AM BRUNNENPLATZ  
**Heute: Scampi & Fisch-Tag**  
Scampi- & Fischgerichte  
ab € 8,99  
Zusätzlich zu unserer  
vielfältigen Speisekarte  
Geöffnet 12 – 14 und 17<sup>30</sup> – 22 Uhr  
Tel. (0 48 34) 9 35 47

## Musik & Döntjes von der Waterkant

Wolfgang Kubach (Foto) ist deutscher Schlagersänger, Schauspieler und Stimmenimitator. Freddy Quinn, Roy Black, Peter Alexander und Rex Gildo gehören ebenso zu seinem Repertoire wie Vater Abraham oder Udo Jürgens. In den 70/80 er Jahren wurde Wolfgang Kubach als Sprecher in der Hörspielserie „Die drei ???“ bekannt. Heute um 15.30 Uhr wird er nun mit Musik und Geschichten rund um Büsum und den Norden allen Zuhörern einen vergnüglichen



Nachmittag im kleinen Saal des Gäste- und Veranstaltungszentrum bereiten. (Eintritt frei)

## Kinderfreier Abend

Damit der Urlaub in Büsum für die ganze Familie gleichzeitig Spaß und Erholung bietet, veranstaltet der Mini-Maxi-Club heute ab 18:30 Uhr einen „elternfreien Abend“.

Wenn Animateurin Rike die Türen des Spielparadieses öffnet, dann warten auf die Kids einige erlebnisreiche Stunden.

Je nach Lust und Laune stehen Spiele oder Bastelaktionen auf dem Programm. Und während im Mini-Maxi-Club der Bär tobt können Mama und Papa mal in aller Ruhe schön Essen gehen oder einen Abendspaziergang am Deich genießen.

Info und Anmeldung unter  
0 48 34 / 909 119

## Zuwachs in den Meereswelten

Seit August sind wieder neue Bewohner in der „Büsumer Meereswelt“ zu bestaunen und dank ihres auffälligen Aussehens auch kaum zu übersehen.

So wie der im Indo-Pazifik beheimatete „rote Schluckspecht“ (Foto). Mit seiner auffälligen roten bis violetten Färbung ist es für den „Schluckspecht“ einfach sich in Korallen zu verstecken und so seiner Beute aufzulauern um sie im ganzen zu verschlucken, daher der ungewöhnliche Name.

Neben dem „roten Schluckspecht“ können auch noch andere seltene und sehenswerte Tiere, wie z.B. der „Violette Stachelrochen“ oder „Vannerei Shrimps“ bewundert werden.



Der violette Stachelrochen stammt aus dem Mittelmeer bzw. aus Südafrika und kann bis zu 80 cm Durchmesser erreichen und gilt als sehr giftig. Die „Vannerei Shrimps“ sind der einzige Shrimp-Stamm weltweit, der u. a. in der Büsumer Fischzuchtanlage „Ecomares“ ohne jegliche Medikamente großgezogen wird.

Täglich 11 – 17 Uhr geöffnet.  
Mi+So 16 Uhr: Hai-Fütterung

- +** **Ärztl. Notdienst**  
Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92  
(im Ärztehaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)
- ☎** **Apotheken-Notdienst**  
Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39
- Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**
- Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89
- Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

**Täglich** **Neu!**  
**Mittagstisch ab € 5,-**

**Abendkarte**  
**Frische Pfifferlinge**  
**in allen Variationen**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
**RESTAURANT & CAFÉ**

**WIESENGRUND**

Stinteck 16 • Tel. (0 48 34) 21 47  
Täglich ab 11.30 Uhr geöffnet

*Alexandra's Kosmetiksalon*  
**Atmosphäre, die verwöhnt**  
Mo. – Do. 9 – 17 Uhr; Fr. 9 – 13 Uhr  
Kirchenstraße 16 • Tel. 04834/36 94

**Strandrestaurant & Café**  
**„Zur Perle“**

Jetzt jeden Tag: **Frische Muscheln!**  
Szegediner Gulasch mit  
Salzkartoffeln € 5,-  
Geschmorte Rippchen mit  
Bohnen und Salzkartoffeln € 6,-  
**Haben Sie schon Ihren Bonus-Pass?**  
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47



## Störtebefer

Das einzige Steakhaus  
in Büsum

**Mittagstisch**  
**Kaffee & Kuchen**

**Saftige Steaks**  
**vom Lavagrill**

Hohenzollernstraße 12  
Büsum • Tel. 04834/965421

In allen Gesundheitsfragen:  
**anker - apotheke** Wir kümmern  
uns um Sie!



**heiko schwarze**

am brunnenplatz – 25761 büsum  
tel. 0 48 34 / 9 59 00 – fax 95 90 19

**Zurallen Post**

an der Fischerkirche

**Hotel und Restaurant**  
**- heute -**

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:  
Hausgemachte Kohlroulade mit  
Speckrahmsauce, Salzkartoffeln  
und Rote Bete **7.50**

Butterfisch, gedünstet, mit Früchten  
und Currysauce, dazu Basmatireis  
und Salatbeilage **8.80**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas  
1/10 ltr. Moselwein **1.-**

## Impressum

Gesamtherstellung:  
Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Möwenweg 2 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480  
Fax: (0 48 34) 960 488  
E-Mail: info@kluewerbung.de  
Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,  
Dithmarschen Tourismus  
Anzeigenpreisliste Nr. 3 vom 08.01.07